



# OT-120 管弦乐调音表 用户手册

感谢您购买Korg 管弦乐调音表 OT-120, 请仔细阅读本手册, 并按指示操作。阅读完本手册后请妥善保存作日后参考之用。

## 地点

在以下地点使用本产品可能会引致故障。

- \* 阳光直接曝晒
- \* 极端温度或潮湿
- \* 非常尘埃或肮脏
- \* 非常震荡

• 靠近磁场

## 电源

不使用本产品时请关闭电源。当一段长时间内将不使用本产品时, 请把电池从本产品内取出以避免电池漏液引致产品故障。

## 与其他电器的接收冲突

放置在电视机和收音机附近可能会导致接收冲突, 操作本产品时应与前述两者保持适当的距离。

## 操作

为避免损坏, 操作或按键时不宜过于用力。

## 保养

如果产品外表污脏, 可用清洁干燥的布擦拭, 请勿使用液体清洁剂, 如苯或其稀释溶液、清洁复合剂或易燃上光剂等。

## 用户手册的保存

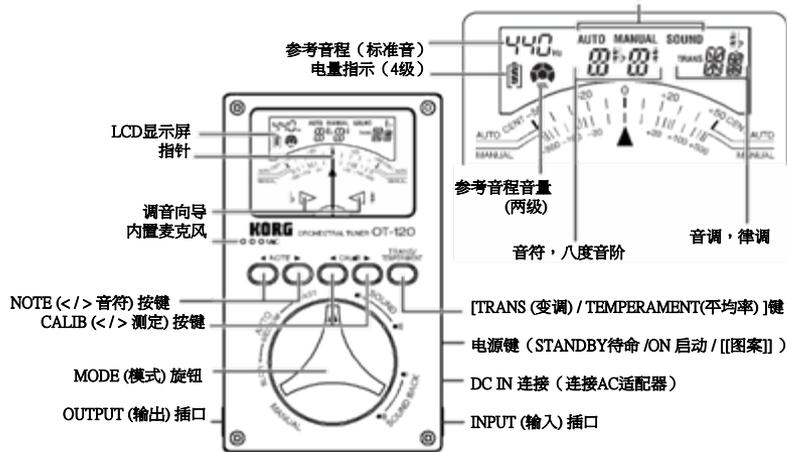
阅读完本手册后, 请妥善保存以作日后参考之用。

## 需避免接触的物品

在本产品周围不宜放置液体, 如液体渗入产品内可能会导致损坏、起火或触电, 同时须保证任何其他金属物体不会进入产品内。

## 前面板及侧面板

AUTO: Auto Meter (自动仪表) 模式(SLOW, MEDIUM, FAST<慢/中/快>)  
MANUAL: Manual Meter (手动仪表) 模式  
SOUND: Sound, Sound Back (声音, 背音) 模式



## 调音程序

OT-120有四种模式: Manual Meter (手动仪表), Auto Meter (自动仪表) - (SLOW慢 / MEDIUM中 / FAST快), Sound (声音) 和Sound Back (背音)

### ■ 调音前准备

1、如在使用带拾音器或夹子式麦克风的乐器, 应把乐器通过INPUT插口连接到OT-120。

如果OT-120的OUTPUT (输出) 插口连接到音箱, 通过INPUT (输入) 插口输出的声音会原声输出。因为会在表演时引致噪音, 故此应把电源键设为STANDBY (待命)。

如在使用OT-120的内置麦克风时, 就不能连接INPUT (输入) 或OUTPUT (输出) 插口, 否则会导致内置麦克风不可用。

▲ INPUT (输入) 及OUTPUT (输出) 插口只适用于单声道, 立体声不可用。

2、把电源键调至ON或 (在 段位时, 电源会启动, 显示屏会亮起)

电源启动时, 最后选定的参考音程 (默认: A=440 Hz) 及用[MODE (模式)] 旋钮选定的模式会被沿用。

3、如果想要更改参考音程 (标准音), 按CALIB (</>) 按键

每按一下键, 参考音程会改变并显示在屏上, 如长按下键, 设定会一直改变。

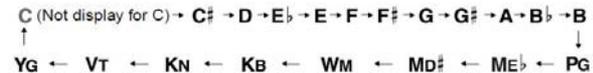


4、如果调节转调乐器或想调至古典音阶的话, 按 [TRANS (变调) / TEMPERAMENT (平均率)] 键。

每按一下键, 设定 (音调、调律) 会改变并显示在屏上。

如果选择一个音调, “TRANS” 字样会在LCD屏上闪烁。

如果选择一个调律, 设置会在LCD屏上闪烁。



PG: Pythagorean

MEb: Mean Tone Eb

MD#: Mean Tone D#

WM: Werckmeister III

KB: Kirnberger III

KN: Kellner

Vt: Vallotti

YG: Young

▲ 如果选择了古典调律, 参考音程会是 A (=+0 分值)。

### ■ Manual meter (手动仪表) 模式

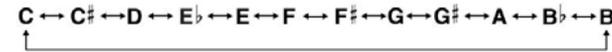
在这个模式下, 你可以调到一个指定的音符。

1、按“调音前准备”的1-4步设置。

2、把MODE (模式) 旋钮设为MANUAL (手动)。

3、按NOTE (音符) (</>) 键选择你要调的音符 (C-B)。

每按一下键, 音符会以半音来变换, 如果长按下键, 音符会一直变换。



即使改变模式, 这个设定也会被记忆下来。

4、演奏一个音符, 调节乐器使指针移到0位置 (中间), 两个调音向导指示都会亮起。当指定音符跟输入音程间的差异处于-500分值至+500分值范围内时, 指针会指示其差异。

## ■ Auto meter (自动仪表) 模式

在这个模式下，你可以调至任何输入的音符。

### 1.) 按“调音前准备”的1-4步设置。

### 2.) 把MODE旋钮设为AUTO-SLOW (自动-缓慢), AUTO-MEDIUM (自动-中等), 或AUTO-FAST (自动-快速)。

AUTO-SLOW (自动-缓慢): 指针会缓慢回应输入的声音。

AUTO-FAST (自动-快速): 指针会迅速回应输入的声音。

AUTO-MEDIUM (自动-中等): 指针会以缓慢与迅速间的速度回应输入的声音。

### 3.) 在乐器上演奏一个音符

LCD屏会指示最接近的音符及所演奏的音程的八度音阶。

调节乐器直到显示正确的音符。

### 4.) 调节乐器使指针移至0位置 (中间) 及调音向导指示都亮起。

当指定音符跟输入的音程间的差异处于-50分值至+50分值范围内时，指针会指示其差异。

 如使用OT-120的内置喇叭，应把乐器尽量靠近调音表，这样可以避免其他无关的声音被调音表捕捉到。

 在某些情况下，如声音包含了大量的泛音，OT-120可能无法检测到音程，此时可改变音量或八度音阶后再尝试。

## ■ Sound (声音) 模式

这个模式下可按OT-120发出的声音调音至参考音程。

### 1.) 按“调音前准备”的1-4步设置。

### 2.) 把MODE (模式) 旋钮设为SOUND (音量) 或SOUND (音量) 。

 设定可产生低音量的参考音调， 设定可产生高音量的参考音调。

### 3.) 按NOTE [ < ] 或 [ > ] 键选择你想调的音符。

每按一下键，参考音程会以C2-C7 五个八度音阶范围的每半音来变换。

### 4.) 把乐器调至OT-120输出的参考音程。

## ■ Sound Back (背音) 模式

这个模式可输出跟你通过INPUT (输入) 插口所输入的音符最接近的参考音程，并用指针指示你输入的音符跟参考音程间的差异。

### 1.) 按“调音前准备”的1-4步设置。

### 2.) 把MODE (模式) 旋钮设为SOUND BACK (背音) 或SOUND BACK (背音) 。

 设定可产生低音量的参考音调， 设定可产生高音量的参考音调。

### 3.) 在乐器上演奏一个音符

OT-120会发出跟你演奏的音符最接近的参考音程，并在LCD上显示音符，指针会指示处于-50分值至+50分值范围内指定的音符跟输入的音程间的差异，调节乐器使OT-120发出正确的参考音程。

### 4.) 根据音程及指针指示调节乐器。

## 更换电池 / 记忆功能

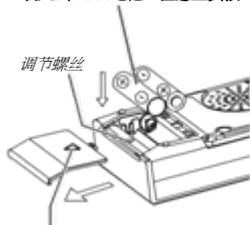
当电池电量不足时，调音准确度会大大降低。  
当LCD屏显示电量不足时，应尽快更换电池。

电源关闭时，参考音程、TRANS (变调) / TEMPERAMENT (平均率) 的设置及在Manual Meter (手动仪表) 模式或Sound (声音) 模式下设定的音符会被记忆下来。(记忆功能)。

 记忆功能保存下来的设置会在更换电池或电池耗尽后恢复默认值。(如连接了AC电源，设置不会被恢复为默认值)

应该在连接了AC电源的状态下，仍然把电池保留在OT-120内。

装入2节AAA电池，注意正负极



1.) 轻按电池盒盖，向箭头方向滑动，拿下盖子。

3.) 上电池盒盖

## 把指针调至0位置

如果OT-120在运输过程中受了震动等或超过其正常使用寿命，指针可能会偏离0位置 (中间)，请重新调节指针至0位置使其能正确调音。

### 1.) 在长按下NOTE [ < ] 键时，按一下电源键启动电源，看指针是否指向0。

### 2.) 如指针不处于0位置，按“更换电池 / 记忆功能”插图所示打开电池盒盖，用一个小十字螺丝刀 (钟表螺丝批) 调节螺丝直到指针指向0。

### 3.) 完全调节程序后 (或指针已指向0)，按任意键返回正常操作，关上电池盖。

## 规格

音阶: 12平均律, Pythagorean (毕氏定理), Mean tone (中间音调) E [[图案]] / D [[图案]] , Werckmeister III, Kirnberger III, Kellner, Vallotti, Young

变调范围: C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, G#, A, Bb, B

检测范围: A0 (27.50 Hz) - C8 (4186 Hz)

参考音调: C2 (65.41 Hz) - C7 (2093 Hz) 5个八度音阶, 两个音量级别

调音模式: Manual (手动), Auto (自动) (SLOW-慢, MEDIUM-中, FAST-快), Sound (声音), Sound Back (背音)

标准音范围: A4=349 - 499 Hz (1 Hz 音阶)

检测准确度: +/- 1 分值

发声准确度: +/- 1.5 分值

调音向导范围: AUTO (自动): (SLOW-慢, MEDIUM-中, FAST-快), SOUND BACK (背音) 模式

-50 cents - -3 分值: b

-3 cents - +3 分值: b, #

+3 cents - +50 分值: #

对应于MANUAL (手动) 模式

-500 cents - -3 分值: b

-3 cents - +3 分值: b, #

+3 cents - +500 分值: #

连接: INPUT (输入) (1/4" 单声道), OUTPUT (输出) (1/4" 单声道), DC 输入 (9V )

电源: 2节 AAA 电池 (3 V), 或 AC 适配器

电池时间: 约100个小时 (碱性电池、Meter 模式、A4 不间断输入的状态下)

尺寸: (宽 x 深 x 高) 74 x 120 x 36 mm [2.91" x 4.71" x 1.42" ]

重量: 193g [6.8 oz] (含电池)

包含附件: 2节碱性 AAA (LR03) 电池用于测试功能

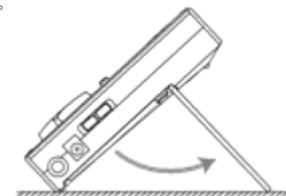
可选附件: (需另购) AC->DC (9V )

\* 产品规格及外观可能会在不作另行通知的情况下作出改良变更。

## 使用支架

打开背后的支架可把调音表以适合视觉的角度撑起来。

 倾斜调音表时，指针可能会偏离0位置 (中间)，如有此情况，可按“把指针调至0位置”所述程序在调音表倾斜时作出调节，使指针处于0位置。



## 致用户的重要提示

本产品的生产制造均严格按照本产品被指定使用的国家的规格及电压执行。如你的产品是通过互联网邮购及电话订购的，那你必须确认所购买的产品是被指定在你所居住的国家使用的。

警告: 在被指定使用的国家外的其他地方使用本产品可能会导致危险及无法享受制造商或产品代理商提供的保修。

同时，请妥善保存购买本产品时的收据或发票等证明文件，一旦遗失可能会导致制造商及产品代理商无法承认你的产品的保修资格。

本用户手册提及的所有产品名称及公司名称均为商标，或已由该商标持有者注册了的商标。